

< Yb [YfgVYf [Yf ' J c ` _gZYgh'VY [Y]ghYfh'a]h
F Y_c fXVYgi W\ 'i bX 'ghfU\ `YbXYf
Gh]a a i b [

9f`YVYb`G]Y`XUg`<Yb [YfgVYf [Yf`J c`_gZYgh`&\$&) `a]h`c\Ya
6Ygi W\YfUi Z_ca a Ybž`Vi bhYa `FU\`a Ybdfc [fUa a `i bX
VUmYf]gW\Yf` ; UghZfYi bXgW\UZh"



: Yghd`Uhn`<Yb [YfgVYf [ž' - ((- %<Yb [YfgVYf [ž'8 Yi hgW\ `UbX
!`8Ug`J c`_gZYgh]b`<Yb [YfgVYf [`Ua ` \Yi Yf`VY]`XYb
6Ygi W\Yf.]bbYb`gc`f]W\h] [`i h`Ub` , VYf`j]Yf`HU [Y` \]bk Y [`ZY]YfhYb
nU\`fY]W\Y ; ÅghY`]b`Ui g [Y`UggYbYf`Gh]a a i b [`Ui ZXYa ` : Yghd`Uhnž
XYf`Y] [Ybg`ZØf`X]YgYg`9j Ybh`j cfVYfY]hYh`k i fXY`"K]Y`X]Y` **DBD**
VYf]W\hYhž`_cbbhYb`X]Y`J YfUbghU`hYf`Y]bY`FY_c fXnU\`Ub
6Ygi W\Yfb`j YfnY]W\Ybž`X]Y`a]h`XYa `K YhhYf`i bX`XYf`Gh]a a i b [
]a ` : Yghn`Y`hfi bXi a `ni Zf]YXYb`k UfYb`"

8]Y`ZY]Yf`]W\Y`9fÒZZbi b [`ZUbX`Ua ` : fY]hU [`i a `%, `i \f`a]h`Y]bYa
GhUbX`_cbnYfh`XYg`Gd]Y`a Ubbgni [g`XYf` : Yi Yfk Y\`f`GW\k UfnUW\

ghUhh" a F U\ a Yb XYg: YghYg[UV Yg Y]b Vi bhYg Dfc[fUa a žXUg
j cb Y]bYa i » VU"! ? Y]bZY Xhi fb]Yf a]h%* : fY]nY]ha UbbgW UZhYbž
ØVYf Y]bYb GYb]cfYbbUW a]hU[V]g\]b ni Y]bYa Di ddYbh\YUHYf
ZØf X]Y _Y]bYb 6Ygi W Yf fY]W hY" 6Y] XYb: YghnØ[Ybž X]Y XUg
; YgW Y\ Yb Ui ZcW YfhYbž _Ua Yb b]W h bi f X]Y ?]bXYf Ui Z] \ fY
? cghYb"

I bhYf\ U`hgUa Y` <] [\ `] [\ hg

8]Y: Y]Yf]W _Y]hYb VY]b\ U`hYhYb Ui » YfXYa Y]bYb [fc» Yb: Yghni [a
]hifi bX`&\$ \$`HY]`bY\ a YbXYbžUb [YZØ\ fhj cb`6Øf [Yfa Y]ghYf
7\ f]gh]Ub `A UmYf`i bX`@UbXfUh`6YfbX`G]V`Yf" `@YhnhYfYf [UV`a]h
Y]bYa _fÅZh] [Yb`GW`U [`Ui Z`XUg`< c`nZUgg`XUg: fY]V]Yf`XYg
5i [i gh]bYf`6fÅi `A ØbWYb`ZY]ž`a]hXYa `nk Y]: ÅggYf
Ui g [YgWYb`_h`k i fXYb" `8Yf`GYb]cfYbbUW a]hU[`k Uf`Y]b`YW hYg
<] [\ `] [\ hžVYgi W Yb`j cb`) ` \$`GYb]cfYbž X]Y`a]h`9ggYbg! `i bX
6]Yfa Uf`_Yb`j Yfgcf [h`k i fXYbž`k Å\ fYbX`5bhcb`@Y\ bYf`ZØf`X]Y
a i g]_U`gWY`I bhYf\ U`hi b [`gcf [hY"

8Yf` HU [`XYf`6Yhf]YVY `hfi a dZhY`a]h`Y]bYa `5i Zhf]h`XYf
DUfhmVUbX` F c`m: fYW `Ui Zi bX`ZØf`X]Y`GdcfhVY [Y]ghYfhYb`k Uf
XUg: i » VU"! ? Y]bZY Xhi fb]Yf`Y]b`YW hYg`<] [\ `] [\ h`C f [Ub]g]Yfhj`cb
HGJ !GdcfhWYZ`A Uh\]Ug`K UbX]b [Yf`_Åa dZhYb`X]Y
: fY]nY]ha UbbgW UZhYb`i a `XYb`G]Y [ž`XYb`Yhnh]W `XYf` : 7
; f]YW]gW Yf`K Y]b `a]h`Y]bYa `&.`\$ [Y [Yb`X]Y` GW`ÖZVYW`Yf
< YfnVi VYb `YffUb [" `9]b`k Y]hYfYf [fc» Yf`5bn]Y\ i b [gdi b`_h`k Uf
XYf: cU» a U» !K YhVYk YfVžXYf`bcW`ni gÅh`]W Yb`BYfj Yb_]hY`
]bg`Gd]Y`VfUW hY"

9]b : Ygh`ZØf`ž b [`i bX`5`h

8Yf`GUa ghU [`ghUbX` [Ubni]a `NY]W Yb`XYg` HU [g`XYf: Ya Y]bXY ž
Ub`XYa `X]Y`G\ ck VUbX` 8]Y`K]`XYfYf `X]Y`A UggYb`ni a : Y]Yfb
Ub]a]YfhY" ` ž`k]Y`X]Y: **fUZ`5`fWc`**ZUbX`XUg`J c`_gZYghUa `A cbhU [a
]h`Y]bYa `?]bXYfbUW a]hU [ž`VY]`XYa `XUg`Di ddYbh\YUHYf
? i bhYfVi bh `X]Y`_Y]bYb: YghVYgi W Yf`VY [Y]ghYfhYž`gY]bYb
_f`ØbYbXYb`5VgW`i gg" Ni XYa ` []Vh`Yg`Xcfh`Y]bYb
J Yf [bØ [i b [gdUf`_ž`XYf`gck c\ `ZØf`X]Y`_Y]bYb`U`g`Ui W `ZØf`X]Y

[fc» Yb '?']bXYf`VYghYbg`Ui g[YghUhhYh']gh"

8 Yf`5VgW`i gg`XYg` : YghYgž`XYf` 5VYbX`XYf` [i hYb`B UW`VUfgW`UZh ž
a UW`hY`XYb`6Ygi W`Y]bYb`k ØfX][Yb`< Ò\Ydi b_h" <]Yf`gcf[hY`XUg
8 i c`GhYZUb` ; Y]Yf`i bX`A UfW`@Ya VYf[Yf`ZØf`a i g]_U`]gW`Y
l bhYf`U`hi b[ž`i bX`X]Y`U`[Ya Y]b`dcg]hj] Y`Gh]a a i b[`XYf
6Ygi W`Yf.]bbYb`VfUW`hY`XUg` : Ygh`Ui Z`Y]b` [Y`i b[YbYg`9bXY"

: Øf`Hci f]ghYb`i bX`9]b`Y]a]gW`Y`V]YhYh`XUg` < Yb[YfgVYf[Yf
J c`_gZYghž`k]Y`Ui W`j]Y`Y`UbXYfY` : YghY`]b`6UmYfbž`X]Y
A Ò[`]W`_Y]hž`Y]b`GhØW`_VUmYf]gW`Y`? i `hi f`i bX` ; UghZfYi bXgW`UZh
ni `Yf`YVYb" `8]Y` ; **Ui X]`? bcdZ`**\YVh`\Yfj cfž`XUgg`gc`W`Y` : YghY`ZØf
Y]b`VfY]hYg`Di V`_i a ` [YghU`hYh'g]bX`i bX`cZh'a Y`fgdfUW`][Y
5b[YVchY`gck]Y` ðZcfa Uh]cbga UhYf]U`VYfY]hghY`Yb" `K Yf`U`gc
bcW`b]W`hXUVY]`k Ufž`gc`hY`g]W`X]YgYb`_i `hi fY`Yb`@YW`YfV]ggYb
b]W`hYbh[Y`Yb`UggYb`i bX`g]W`fYW`hnY]h][`i a `X]Y`6]YfnY`hd`ÀhnY
_Øa a Yfb`

8 YhU]`g	
C fh	: Yghd`Uhn`< Yb[YfgVYf[ž - ((- %< Yb[YfgVYf[ž 8 Yi hgW`UbX
E i Y`Yb	<ul style="list-style-type: none">• k k k "dbd"XY• [fUZ!UfW`"XY• k k k "[Ui X]_bcdZ"XY

6Ygi W`Yb`G]Y`i bg`Ui Z. `bU[!VUmYfb"XY